



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Das neuw Testament recht grüntlich teutscht

Luther, Martin

Straßburg, 1524

VD16 B 4346

Das. V. Capitel.

urn:nbn:de:hbz:466:1-34848

Euangelion

weybes rede willē/welchs do zeugeſt/ Er hat mir gesagt alles w̄z ich thā
habe. Als nun die Samariter zu ihm kame/battē sy in/dz er bey in blybe/vn
erbleib zween tage da/vn vil mer glaubtē vmb seines worts willē/vn spra
chen zum weibe/ Wit glaubē nun fort mit vñ deiner rede willē/wir haben
selber gehöret vnd erkennet / dz dizer ist warlich Christus d welt heiland.

Matth. 13. Marc. 6. Luce. 4.
Aber nach zweyen tagen zoch er vñ vnd zoch in Galilean / dem er selber
Jesus zeugeſt/das ein prophet da heym nichts gilt / Daer nun in Galilean
kam/namen in die Galileer vff/ die gesehen hatten alles was er zu Hier
salem vss fest than hatte/vnnd Jesus kam abermal gen Cana in Galilea
do er das wasser hatte zu wein gemacht.

G Vnde es war ein künigischer/des sun lag frant zu Capernaum/diserbi
ret dz Jesus kam von Judea in Galilean/vn gieng hin zu ihm vñ batt in/d
er hinab keme/vn hülſ seinem sun/ den er lag tod frant/vn Jesus sprach
zu ihm/Wenn jr nit zeychen vnd wunder sehent/so glaubt jr nicht/Der kün
gisch sprach zu ihm/Herru hinab/ee den mein kind stirbt/ Jesus sprach
zu ihm/gang hyne/dein sun lebet/ Der mensch glaubt dem wort / dz Jesus
im saget/vnd gieng hin/ Vnde in dem er hinab gieng/begegneten ihm sein
knecht/verkündigeten ihm/vnd sprachen/dein kind lebet/ Das forschet er da
stunde/in welcher es besser mit ihm worden war/vn sy sprachen zu ihm/ ges
tern vmo die sybende stund/verlies jn das fieber/ da merckte der vatter/d
vmb die stund were/ in welcher Jesus zu ihm gesagt hat/ deins sun lebet/ er
glaubt mit seinem ganzen huf/ Das ist dz ander zeichen/ dz Jesus tha
da er von Judea in Galilea kam.

Das. V. Capitel.

A D arnach war ein fest der Juden vñ
Jesus zog hinuſſ gen Hierusalem / Es ist aber zu Hierusalem
bey dem schlachthuſ ein teyſch/der heift vff hebreisch Bethſeda/vnd ha
te fünff halle/ in welchen lagen viii franten/ blinden/ lamen/ düren/ di
warteten/wen ſich das wasser bewegt/ Den der engel steiger ab zu ſeine
zeit in den teych/vn bewegt das wasser/ welcher nun der eerſt/nach dem
wasser bewegt war/hinein ſteig/der wardt gesund/ mit welcherley ſeute
er behaſſt war/ Es war aber ein mensch daselbs/ acht vñnd dreißig/j
frant gelege/da Jesus den ſelben ſahe liget/vn vernam/das er ſo lang
legen war/ſpricht er zu ihm/Wiltu gesund werden/ der frant antwortet
B Herru/ich hab keinen menschen/wenn das wasser ſich bewegt/der mich
den teych laſſe/ vnd wenn ich komme/ſo ſteigt ein ander vor mir hinein.

Jesus ſpricht zu ihm/ stand vff/nym dein bette vnd gee hin/ vnd alſo bald
ward der mensch gesund/vnd nam ſein bette/vn gieng hin/ Es war aber
des ſelben tags der Sabbath/ dz ſprachen die Juden zu dem der gesund
war worden/ Es ist heut Sabbath/ Es zimpt dir nicht dz bette zu tragen/
Er antwortet jn/Der mich gesund macht/der ſprach/nym dein bett vñ
gang hin/Da fragte sy jn/ Wer ist der mensche/der zu dir gesagt hat/ny
dein bett



dein bette vnd gang hin: Der aber gesundt war worden/ wüstenicht wer
er war/denn Jesus war gewichen/ darumb das vil volck's da war.
Darnach fand in Jesus im tempel/ vnd sprach zu ihm/ sihe zu du bist ge-
sundt worden/ sündige fort mit mir / das dir nit etwas ergers widersare/
Der mensch gieng hin/vnd verkündiget den Jüden/es sey Jesus/ der in
gesundt gemacht hab/darumb/verfolgten die Jüden Jesum/vnd trach-
ten ihm nach/das sy in tödte/das er solchs than hat vff den Sabbath/Je-
sus aber antwort in/mein vatter wirkt bisher/ vnd ich wircke auch/ Da
rumb trachten ihm die Jüden vil mer nach/das sy in tödten/das er nicht al-
lein den Sabbath brach/sonder saget auch/gott sy sein vatter/ vñ macht
sich selb gott gleich.

Da antwort Jesus vñ sprach zu in: Warlich warlich ich sage euch/ Der
sankt kan nichts von ihm selber thün/denn das er sihet den vatter thün/denn
was der selbe thüt/das thüt gleich auch der sun/ Der vatter aber hatt den
sun lieb/ vnd zeyget ihm alles/ was er thüt/ vnd wirt ihm noch grösster werck
gegen/das ic euch verwundern werdent/ Denn wie der vatter die todten
vswiekt vnd macht sy lebend also auch der sun/macht lebendig welche er
wil/denn der vatter richtet nyemant/sonder alles gericht hat er dem sun ge-
ben/vff das sy alle den sun eren/wie sy den vatter eren/Wer den sun nicht
eret/der eret den vatter nicht/der ingesandt hatt/ Warlich warlich sage
ich euch/wer mein wort höret/ vnd glaubet dem der mich gesandt hat/der
hätt das ewige leben/ vnd kompt nicht in das gericht/ sonder er ist vom
weltzum leben/hin durch drungen.

Warlich warlich sage ich euch/ Es kompt die stund/ vnd ist schon yetzt/
das die todten werden die stimmen des sun gottes hören/ vnd die sy hören wer-
den die werden leben/denn wie der vatter das leben hatt in ihm selber/ also
hatter dem sun geben das leben zu haben in ihm selber/ vnd hatt ihm macht
geben/ auch das gericht zu halten/ darumb das er * des menschen sun ist/
Derwundert euch des nit/Denn es kompt die stund/in welcher/ alle die in
den grebern sind/ werden seine stimmen hören/ vnd werden erfür geen/die da-
guts than haben zur vffersteung des lebens/ die aber übels than haben/
zur vffersteung des gerichts.

E Das menschen sun ist/ Des gericht müßt offenlich vor allen menschen gehalten werden/darumb
müsder richter auch mensch sein/ den man sehen künde/ vnd doch auch gott/ die weyl er gottes rich-
ter besitzen soll.

Ich kan nichts von mir selber thün/wie ich hör/ so richte ich/ vnd mein
gericht ist gerecht/denn ich suche nit meinen willen/ sonder des vatters wil
lender mich gesandt hat/ So ich von mir selb zeuge/ so ist mein zeugniß nit
war/Ein ander ifts/der von mir zeuget/ vnd ich weiß/dz sein zeugniß war
ist das er von mir zeuget.

It schicktent zu Johannen/vnder zeugate von der wahrheit/ Ich aber ne
menicht zeugniß von menschen/ sonder solchs sage ich/vff das ic selig wer-
dent/ Er war ein brennend vnd scheinend liecht/ ic aber wolten ein kleine
wel frölich sein/ von seinem liecht/ Ich aber habe ein grösster zeugniß/
denn

E
Matth. 25.

Euangelion

den Johannis zeugniß/denn die werck/die mir der vatter geben hatt/dich sy vollende/die selbigen werck die ich thū/zeugen von mir/dz michd vatter gesandt habe/vnd der vatter der mich gesandt hat/der selbige h von mir zeugt/Ir habt nyne weder seine stün gehöret/noch seine gestalt gesehen/vnd sein wort habt jr nicht in euch wonend/denn jr glaubende nicht dener gesandt hatt.

Süchent in der geschrifft/ den jr meinen/jr habt das leben drinnen/sy ist/sie von mir zeuget/vnd jr wolt nicht zu mir kommen/das jr das ben haben möchtent/Ich neme nicht preys von den menschē/Aber ich kenne euch/das jr nicht gottes liebe in euch habt/Ich bin kömen in meines vters namen/vnd jr nemt mich nit an/so ein ander wirt in seinem eygnamen kömen/den werden jr annemen/wie kündt jr glauben/die jr preis von einander nement/vnd den preis/der von gott allein ist/sucht jr nich

Jr solt nicht meinen/das ich ench vor dem vatter verklagen werde/ist einer der euch verklagt/der Moses/vff welchē jt hoffest.Wen jr si glaubten/so glaubten jr auch mir/denn er hatt von mir geschriben so aber seinen schrifften mit glaubent/wie werden jr meinen worte glauben

Das. VI. Capitel.

A
Matth. 14.
Marc. 6.
Luce. 9.

Dürnach für Jesus über dz meer a der statt Tyberias in Galilea/vnnd es zoch jm vil volk nach/darumb/das sy die zeichen sahen die er an den kracken thet/Jesus aber gieng hinuff/vff einen berg/vnnsa sich daselbs mit seinen jüngern/Es warē aber nahed osteren/das fest der Juden/Da hüb Jesus seine augen vff/vnd sibet das vil volcks zu jm kompt/vnd spricht zu Philppo/von wammen kaussen im brot/das dise essen:das saget er aber in züner suchen/denn er wüste was er thün wolte.

B
Philippus antwortet ihm/zwey hundert pfennig werdbrots ist mit gnu das ein jeglicher ein wenig neme/Spricht zu jm einer seiner jünger Andas der brüder Simonis Petri/Es ist ein knabe hye/der hatt fünff gersten brot/vnnd zween fisch/aber was ist das vnder so vil:Jesus aber sprach schafft/das sich das volck läger/Es war aber vil gräß an dem ort/Da gerten sch bey fünff tausent man/Jesus aber nam die fünff brot/danach vnd gab sy den jüngern/die jünger aber/denen die sich gelägerthatt die selben gleichen auch von den fischen/wie vil er wolt.

Dasj aber satt waren/spricht er zu seinen jüngern/samlet die übrig brocken/das nichts vmb komme/das samleten sy/vnd fülleten zwölftsd mit brocken/von den fünff gersten brot/die übrig bliben denen die gespeiset wurden/Da nun die menschen dzzeichen sahen/das Jesus thut sprachen sy/Das ist warlich der prophet/der in die welt kommen soll/Da Jesu nun mercket/das sy kommen würden/vnd in haschen das sy in zum künne machen/entweich er aber mal vff den berg/er selb allein.

Am ab